



Sheffield 5000.352 - 10.010.70
5000.353 - 10.010.71

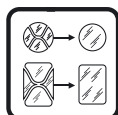
ranex®



- GB** Suitable for outdoor installation.
NL Geschikt voor montage buiten.
F Conçu pour montage à l'extérieur.
D Geeignet für die Außenmontage.
S Låmpad för montering utomhus.
FIN Eignet til montage udendørs.
FIN Soveltuu asennettäväksi ulos.
PL Urządzenie przeznaczone do instalacji zewnętrznej.
RUS Для использования вне помещений.
BS Подходящо за външно монтиране.
FR Kõrto telelõõpe aknaimes.
AD Adequat montāriņi ārpusē.
SK Vhodné pre vonkajšiu inštaláciu.
HR Priгодно za instalaciju u eksternjerima.
CH Vhodné pro venkovní instalaci.
SL Primerno za zunanjo montažo.
I Adatto per montaggio all'esterno.
P Adequado para instalação externa.
E Apto para la instalación al aire libre.
GR Κατάλληλο για εξωτερική εγκατάσταση.
TR Açık hava tesisatına uygundur.

IP33

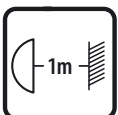
- GB** The fitting is rainwater-proof.
NL Het armatuur is regenwaterdicht.
F L'armature est étanche à la pluie.
D Die Armatur ist regenwasserdicht.
S Armaturen är tät mot regnvattnen.
DK Armaturet er regntæt.
FIN Valaisin on saatepitävä.
PL Urządzenie jest odporne na wodę deszczową.
RUS Осветительная арматура защищена от попадания дождя.
BS Осветителното тяло е устойчиво на дъжд.
FR A senevélvén esztálló.
SK Corpal de iluminat este rezistent la ploaie.
HR Zariadenje je chráněno proti dažďu.
CH Svjetiljka je zaštićena protiv kiše.
CZ Zařízení je chráněno proti dešti.
SL Nosilec je odporen proti dežju.
I La lampada è protetta contro la pioggia.
P A ferragem de conexão é à prova de chuva.
E El montaje está protegido contra lluvia.
GR Η εγκατάσταση είναι αβρόβροχη.
TR Tertibat yağmur suyuyla karpı dayanıyıkdyr.



- GB** Any broken safety glass must be replaced immediately.
NL Veiligheidsglas onmiddellijk vervangen bij breuk.
F Remplacer immédiatement le verre de sécurité en cas de bris.
D Sicherheitsglas bei Bruch unmittelbar ersetzen.
S Byt omedelbart ut skyddsglasat om det går sönder.
DK Sikkerhedsglas skal øjeblikkeligt udskiftes efter brud.
FIN Rikokoutunut suojalasi on vaihdettava heti.
PL Jeżeli szkło bezodpryskowe urządzenia zostało rozbite, należy je natychmiast wymienić.
RUS Разбитое стекло безопасности необходимо немедленно заменить.
BS Vseko čyleno predpazno staklo treba da se smeni vednaga.
HR Minden törtött biztonsági üveget azonnal ki kell cserélni.
CH Orice geam de protecție spart trebuie înlocuit imediat.
SK Prasknuté bezpečnostné sklo musí byť okamžite vymenené.
HR Razbijeno zaštitno staklo mora biti odmah zamijenjeno novim.
CZ Prasklé bezpečnostní sklo musí být okamžitě vyměněno.
SL Razbito zaščitno steklo morate takoj zamenjati.
I Sostituire subito il vetro di sicurezza se è rotto.
P Qualquer vidro de protecção quebrado deve ser substituído imediatamente.
E Cualetigirte segundad roto debe sustituirse inmediatamente.
GR Τυχόν σπασμένο προστατευτικό γυαλί θα πρέπει να αντικατασταθεί άμεσα.
TR Güvenlik camlarının herhangi birisi kırıldığında takidre duzuka acilen yenilenmelidir.



- GB** Protection class 1: the fitting must be earthed.
NL Beschermklasse 1, het armatuur moet geaard worden.
F Classe de sécurité 1, l'armature doit être mise à la terre.
D Schutzklasse 1, die Armatur muss geerdet werden.
S Skyddsklass 1, armaturen måste jordas.
DK Beskyttelsesklasse 1, armaturet skal have jordforbindelse.
FIN Suojausluokka 1, valaisin pitää maadoittaa.
PL Klasa zabezpieczenia 1: urządzenie musi być uziemione.
RUS Класс защиты 1: арматура должна быть заземлена.
BS Zashita ot klas 1: osvetitelnoto tylo treba da e zazeneno.
FR 1. védelemi osztály: a senevélvén földelheto.
SK Třída ochrany 1: zařízení musí být uzemněno.
HR Klasa zaštite 1: svjetiljka mora biti uzemljena.
CZ Třída ochrany 1: zařízení musí být uzemněno.
SL Zaščitni razred 1: nosilec senzorja je potrebno ozemljiti.
I Classe di protezione 1: la lampada deve avere la messa a terra.
P Classe 1 de protecção: a ferragem de conexão deve ser ligada à terra.
E Protección de Clase 1: el montaje debe estar conectado a tierra.
GR Προστατευτικό γυαλί 1: η εγκατάσταση πρέπει να γυαλίζει.
TR Emniyet türü 1: Teribat topraklanmalıdır.



- GB** Observe the indicated minimum distance between the lamp and the illuminated material/object.
NL Hou de aangegeven minimum afstand in acht tussen de lamp en de verlichte materialen/objecten.
F Tenez compte de la distance minimale indiquée entre la lampe et les matériaux/objets éclairés.
D Beachten Sie den angegebenen Mindestabstand zwischen Lampe und den beleuchteten Materialien/Objekten.
S Iakttag det angivna minimavståndet mellan lampan och de belysta materialen/objekten.
DK Sørg for at overholde den angivne minimumsafstand mellem lampen og de belyste materialer/genstande.
FIN Ota huomioon ilmoitettu vähimmäisäätelys valaisimen ja valaistavien materiaalien/esiinien välillä.
PL Należy przestrzegać wskazanej minimalnej odległości pomiędzy lampą i oświetlanymi materiałami/objektami.
RUS Минимальное расстояние между лампой и освещаемыми материалами или объектами не должно быть менее указанного в руководстве.
BS Минимално растојане межу лампата и освешетени материјали/објекти.
HR Tenzor je a lampa da a megjelöltött anyagok / tárgyak közötti minimalisan jelzett távolságot.
CH Respectați distanța minimă indicată între lampă și materialele/obiectele luminate.
SK Dodržujte minimálnu vzdialenosť medzi lampou a osvetľovanými materiálmi/ predmetmi.
HR Osigurajte navedenu minimalnu udaljenost između lampe i osvijetljenih materijala/objekata.
CZ Dodržujte minimální vzdálenost mezi lampou a osvětlovanými materiály/předměty.
SL Upoštevajte navedeno minimalno oddaljenost svetilke od materialov in predmetov, ki oddajajo svetlobo.
I Tenere in considerazione la distanza minima indicata tra la lampada e gli oggetti o i materiali illuminati.
P Observe a distância mínima indicada entre a lâmpada e os materiais/objetos luminosos.
E Observe la distancia mínima indicada entre la bombilla y los materiales/objetos iluminados.
GR Παρατηρήστε την ελάχιστη απόσταση που υποδεικνύεται μεταξύ λάμπας και φωτισόμενων υλικών/ αντικειμένων.
TR Lamba ve bekilde gösterilen nesneler/maddeler arasındaki asgari mesafeye uyundur.



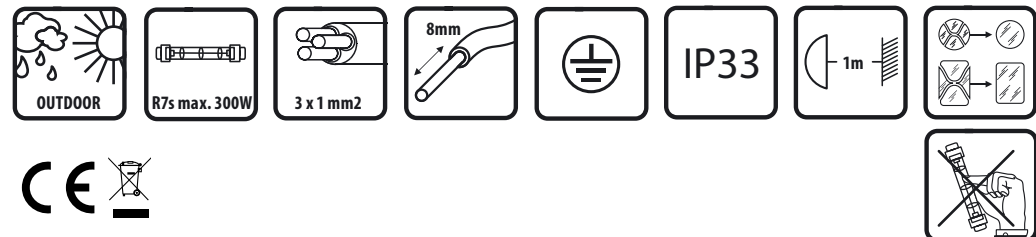
- GB** Strip the wire to the indicated length.
NL Strip de draad op lengte zoals aangegeven.
F Dégagez le fil sur la longueur, comme indiqué.
D Isolieren Sie den Draht auf der angegebenen Länge ab.
S Skala ledaren över den angivna längden.
DK Strip ledningen i længden som vist.
FIN Kuori johto kuvasa ilmoitetulla pituudella.
PL Rozciągnąć przewód do wymaganej długości.
RUS Зачистите провод до требуемой длины.
BS Otrpente kabla do posocnata dužina.
FR Saussez la le a veveléet a jelzett hossz.
SK Dezizolajte žilul la lungimea indicată.
HR Skraćite vodič na určenu dužinu.
CH Ogulite kabel do tražene dužine.
CZ Zkraťte vodič na určenou délku.
SL Ogulite izolacijo žice do navedene dolžine.
I Spellare il filo sulla lunghezza indicata.
P Descascar o fio no comprimento indicado.
E Pelar el cable a la longitud indicada.
GR Αποσυρμένο μήκος το καλώδιο στο αναγραφόμενο μήκος.
TR Belirtilen uzunluğa kadar teln kaplamasını soyunuz.



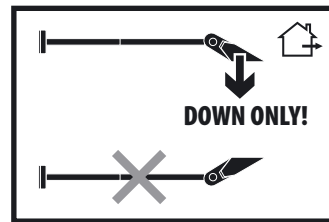
- GB** Halogen lamps must not be contacted with the hands. It is preferable to use a clean, dry cloth.
NL Halogeenlampen mogen niet met de handen aangeraakt worden, gebruik bij voorkeur een schone droge doek.
F Les lampes à halogène ne peuvent pas être touchées avec les mains, utilisez de préférence un chiffon propre et sec.
D Halogenleuchten dürfen nicht mit den Händen angefasst werden. Verwenden Sie vorzugsweise ein sauberes, trockenes Tuch.
S Halogenlampor får inte vidröras med händerna, använd ålmpigt en ren, torr duk.
DK Halogenrører må ikke berøres med hænderne, brug helst en tør, ren klud.
FIN Halogeenilamppuja ei saa koskettaa paljain käsin. Käytä siihen puhtaasta, kuivasta liinasta.
PL Nie należy dotykać żarówek halogenowych rekoma. Wskazane jest użycie czystej, suchej ścielki.
RUS Дотрагивание лампы нельзя делать голыми руками. Рекомендуется использовать чистую сухую ткань.
BS Halogeenlampen ne smete dotýkat rukama.
HR Halogeenlampi ne smiju se doticati rukama.
CH Halogeenlampen dürfen nicht mit den Händen angefasst werden. Verwenden Sie vorzugsweise ein sauberes, trockenes Tuch.
SK Halogénových výbojek sa nie je možné dotýkať rukami.
HR Zabranjeno je dirati rukama halogenska svjetla.
CZ Halogénových výbojek se nete dotýkat rukama.
SL Halogeenlampi ne smijo biti dotaknjeni s prsti.
I Le lampade alogene non devono essere toccate con le mani, utilizzare un panno pulito e asciutto.
P As lampas halogéneas não devem ficar em contacto com as mãos. É preferível usar um pano seco e limpo.
E No touching halogenous. Use preferible a clean dry cloth.
GR Ο αλμηνος αλογένου δεν πρέπει να έρπεται με την χείρ.
TR Halogen lambalara elle dokunulmamalıdır. Terchen kuru, temiz bir bez kullanıması tavsiye edilir.



- GB** Connect using the specified cable.
NL Aansluiten met de voorgeschreven kabel.
F Raccorder avec le câble requis.
D Anschließen mit dem vorgeschriebenen Kabel.
S Anslut med den föreskrivna kabeln.
DK Skål tilsluttes med den foreskrevne kabel.
FIN Liitetävi kuvasa ilmoitetulla kaapelilla.
PL Podłączenie należy wykonać za pomocą zalecanego przewodu.
RUS Выполните подключение с использованием указанного кабеля.
BS Svezajte kato ispolovazate posocnena kabl.
FR Saussez la le a veveléet a jelzett hossz.
SK Contactat utilizând cabul specificat.
HR Zapoje pomoću uručene kabl.
CH Za priključak koristite specialne kablove.
CZ Zapoje pomocí určeného kabelu.
SL Priključite z uporabo navedenega kabl.
I Collegare con il cavo previsto.
P Efectue a conexão, usando o cabo especificado.
E Conectar mediante el cable especificado.
GR Συνδέστε χρησιμοποιώντας το συγκεκριμένο καλώδιο.
TR Belirtilen özellikteki kabloyu kullanınız.



smartwares Europe
Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg
The Netherlands
service.smartwares.eu



Use Safety Instructions

